

Ciechanów, dn. 29.10.2019 r.

L.dz.KOZP/2845/2019

## **UCZESTNICZY POSTĘPOWANIA**

### **ZRB/3/2019**

**Dotyczy : Przetargu nieograniczonego na : BUDOWE WIZYJNEGO SYSTEMU KONTROLI MIEJSCA MAGAZYNOWANIA I SKŁADOWANIA ODPADÓW NA TERENIE PUK SP. Z O. O. W CIECHANOWIE ZRB/3/2019**

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Ciechanowie ul. Gostkowska 83, działając na podstawie art. 38 ust. 2 z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych ( tj. Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 z póź. zm. ) przekazuje treści zapytań Wykonawców wraz z wyjaśnieniami udzielonymi przez Zamawiającego:

**Pytanie 1.** W związku z wymogiem zamawiającego w zakresie przygotowania dokumentacji projektowej zwracamy uwagę iż przedstawienie dokumentacji zgodnie z wytycznymi projektowymi zawartymi w pkt. 28 PFU jest niemożliwe w wymaganym okresie. W szczególności w zakresie pkt. (a), (d) (e) jak również w zakresie dokonania niezbędnych uzgodnień przeprowadzenia procesu zgłoszenie lub uzyskania pozwolenia na budowę. Wnosimy o zmianę terminu na przygotowanie projektu o okres niezbędny na przygotowanie mapy do celów projektowych, na opracowanie projektu budowlanego, uzgodnienie projektu budowlanego a następnie przygotowanie projektu wykonawczego w obszarach uzgodnionych w ramach PB. Wg naszej opinii okres wraz z uzgodnieniami to 4 miesiące.

### **Odpowiedź :**

Zamawiający zmienia zapisy wzoru umowy. § 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot Umowy w terminie do 5 miesięcy od dnia zawarcia Umowy.”

**Pytanie 2.** Wnosimy o wprowadzenie do umowy realizacyjnej zmian pozwalających na wstrzymanie prac z tytułu niekorzystnych warunków atmosferycznych utrudniających lub uniemożliwiających wykonywanie robót instalacyjnych. W szczególności dotyczy to pracy w temperaturach poniżej 0stC które ze względów technologicznych nie pozwalają na prowadzenie prac kablowych zarówno w technologiach napowietrznych jak i podziemnych.

**Odpowiedź :**

Zamawiająca wprowadza do projektu umowy zmiany poprzez dodanie ust. 3 do § 5, który otrzymuje brzmienie:

Ze względu na wpływ niekorzystnych warunków atmosferycznych utrudniających lub uniemożliwiających wykonywanie robót instalacyjnych, które ze względów technologicznych nie pozwalają na prowadzenie prac kablowych zarówno w technologiach napowietrznych jak i podziemnych termin wykonania zamówienia przesuwa się o okresy, w których wstrzymano prace.

**Pytanie 3.** W związku z uzyskaną informacją z Wydziału Administracji Budowlanej w Starostwie Ciechanowskim, że jest konieczne uzyskanie pozwolenia na budowę prosimy o jednoznaczne potwierdzenie, że Zamawiający będzie tego wymagał od Wykonawcy.

W związku z powyższym prosimy również o zmianę terminu wykonania umowy na 5 miesięcy od dnia podpisania umowy. (koncepcja/projekt/pozwolenie na budowę/roboty budowlane/integracja systemów/adaptacja serwerowni/uruchomienie/prace końcowe/zgłoszenie zakończenia budowy)

**Odpowiedź:**

Zamawiający zmienia termin realizacji przedmiotu umowy na 5 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

**Pytanie 4.** Na terenie składowiska są aktualnie wykonywane prace budowlane przez innego wykonawcę. Na tym terenie ma być zainstalowany system monitoringu. Prosimy o informację, na jakiej podstawie będą prowadzone prace związane z „Budową wizyjnego systemu kontroli miejsca magazynowania i składowania odpadów na terenie PUK Sp. z o.o. w Ciechanowie”, jeżeli teren budowy jest już przekazany innemu Wykonawcy?

**Odpowiedź:**

Prace na terenie niecki B zostaną zakończone i zinwentaryzowane do końca bieżącego roku.

Prace dotyczące budowy wizyjnego systemu monitoringu będą prowadzone po zakończeniu prac budowy niecki B.

**Pytanie 5.** Z informacji uzyskanych podczas wizji lokalnej wynika, że Zamawiający sugeruje montaż kamer na słupach, które ma wybudować Wykonawca, który aktualnie prowadzi prace na obiekcie.

5a Co w przypadku kiedy Wykonawca nie postawi słupów na czas?

5b Czy Zamawiający uzyskał zgodę od Wykonawcy na montaż kamer na tych słupach, a co za tym idzie na ingerencję w konstrukcję słupa (prowadzenie kabla wewnątrz oraz przewiercenie słupa z boku by podłączyć kamerę)?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza możliwość montażu kamer na słupach oświetleniowych. Wykonawca powinien jednak na etapie projektu systemu monitoringu ocenić czy ilość słupów jest wystarczająca.

5A Należy wtedy wybudować słupy we własnym zakresie.

5B TAK

**Pytanie 6.** Prosimy o szczegółowe informacje dotyczące budowanej aktualnie kanalizacji teletechnicznej. Co się na nią składa? (m.in. jakie rury i przewody są prowadzone?)

Czy Zamawiający uzyskał zgodę Wykonawcy na wykorzystanie tej kanalizacji do realizacji Zamówienia na „Budowę wizyjnego systemu kontroli miejsca magazynowania i składowania odpadów na terenie PUK Sp. z o.o. w Ciechanowie”?

**Odpowiedź:**

W aktualnej inwestycji dot. budowy niecki B nie jest budowana instalacja teletechniczna.

Wzdłuż krawędzi niecki B budowane jest oświetlenie na słupach z kablem energetycznym położonym w rurze osłonowej.

**Pytanie 7.** Prosimy o potwierdzenie, że nowa kanalizacja ma być wykonana poprzez dwie mikrorurki w ramach niniejszej inwestycji.

**Odpowiedź:**

Kanalizacja na potrzeby CCTV powinna zostać zaprojektowana i wykonana godnie z obowiązującymi normatywami. Projekt jest przedmiotem zamówienia.

**Pytanie 8.** Zgodnie z zakresem prac objętych niniejszym Zamówieniem oraz wymogami SIWZ

„Wykonawca zobowiązany jest dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia tj. osobami posiadającymi odpowiednie uprawnienia budowlane określone przepisami prawa budowlanego lub równoważnymi z tym uprawnieniami wymaganymi w krajach należących do Unii Europejskiej tj.:

a. minimum jedną osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w zakresie robót telekomunikacyjnych posiadającą: uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie tj. do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych albo w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń. Przez uprawnienia budowlane Zamawiający rozumie uprawnienia wydane zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Tekst iedn. Dz. U. z 2018 poz. 1202 ze zm.), zwana dalej „ustawa Prawo budowlane 11 lub odpowiadające im ważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane, które zostały wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo Budowlane oraz ustawy o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (tekst iedn . Dz. U. z2QI6r.. poz. 65 zezm.)"

„b. minimum jedną osobą, która będzie pełniła funkcję Kierownika robót w zakresie robót elektrycznych posiadającą: uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, tj.: do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych

c. minimum jedną osobą z uprawnieniami do projektowania zgodnie z ustawą Prawo budowlane posiadających uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie tj.

do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych

d. minimum jedną osobą z uprawnieniami do projektowania zgodnie z ustawą Prawo budowlane posiadającą uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie tj. do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych."

Po wizji lokalnej i zapoznaniu się ze specyfikacją prac przewidzianych przy realizacji Zamówienia proszę zgodnie z zakresem robót dotyczących Zamówienia oraz opinią Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa (W załączeniu pytanie oraz odpowiedź z Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa), o zmianę wymogu w SIWZ Rozdział V punkt 2 ppkt. C2 do:

„Wykonawca zobowiązany jest dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia tj. osobami posiadającymi odpowiednie uprawnienia budowlane określone przepisami prawa budowlanego lub równoważnymi z tym uprawnieniami wymaganymi w krajach należących do Unii Europejskiej tj.:

#### **Do kierowania robotami:**

a. minimum jedną osobą, która będzie pełniła funkcję Kierownika robót w zakresie robót elektrycznych posiadającą: uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, tj.: do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych

b. minimum jedną osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w zakresie robót telekomunikacyjnych posiadającą: uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie tj. do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych

c. minimum jedną osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń. Przez uprawnienia budowlane Zamawiający rozumie uprawnienia wydane zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Tekst jedn. Dz. U. z 2018 poz. 1202 ze zm.), zwana dalej „ustawa Prawo budowlane" lub odpowiadające im ważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane, które zostały wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo Budowlane oraz ustawy o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (tekst jedn. Dz. U. z2016r., poz. 65 ze zm.)",

#### **Do projektowania:**

a. minimum jedną osobą z uprawnieniami do projektowania zgodnie z ustawą Prawo budowlane posiadających uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie tj. do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych,

b. minimum jedną osobą z uprawnieniami do projektowania zgodnie z ustawą Prawo budowlane posiadającą uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie tj.

do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych,

c. minimum jedną osobą z uprawnieniami do projektowania zgodnie z ustawą Prawo budowlane posiadającą uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie tj. do projektowania w specjalności konstrukcyjno - budowlanej.

Zamawiający dopuszcza możliwość łączenia funkcji spośród wskazanych powyżej pod warunkiem spełnienia warunków."

**Odpowiedź:**

Zamawiający zmienia zapisy SIWZ Rozdział V punkt 2 ppkt. C2 zgodnie z powyższą propozycją.

**Pytanie 9.** Czy Zamawiający ma zgodę TP S.A. na wykorzystywanie normy zakładowej przy realizacji tej Inwestycji (zgodnie z zapisem w PFU)?

**Odpowiedź:**

NIE

Załączniki:

1. Pytanie do Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa.
2. Opinia Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa

**Pytanie 10.** W związku z przedstawieniem bardzo wielu uwag podczas wizji lokalnej zwracamy się z prośbą o przedłużenie terminu składania ofert o minimum 5 dni roboczych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający przedłuża termin składania ofert do 8.11.2019 r. do godz. 10.00

**Pytanie 11.** W związku z prawdopodobną koniecznością uzyskania pozwolenia na budowę zwracamy się z prośbą o określenie terminu wykonania umowy określonego w § 5 ust. 1 wzoru umowy na 3 miesiące od dnia uzyskania pozwolenia na budowę.

**Odpowiedź:**

Zamawiający zmienia zapisy SIWZ i wzoru umowy. § 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot Umowy w terminie do 5 miesięcy od dnia zawarcia Umowy.”

**Pytanie 12.** W związku z prowadzoną obecnie inwestycją budowlaną na terenie Składowiska odpadów w Woli Pawłowskiej zwracamy się do Zamawiającego o szczegółowe ustalenie z Wykonawcą inwestycji i przedstawienie Oferentom następujących kwestii:

- a. Czy Wykonawca systemu monitoringu będzie mógł skorzystać z kanalizacji technicznej przeznaczonej do zasilania latarni i położyć w niej zasilanie 230V dla systemu monitoringu?
- b. Czy Wykonawca wybrany do realizacji umowy na system monitoringu będzie mógł skorzystać z latarni u umieścić na nich kamery systemu?
- c. Czy Wykonawca wybrany do realizacji umowy na system monitoringu będzie musiał wykonać nową kanalizację teletechniczną pod ring Światłowodowy oraz kable do kamer i zasilanie systemu?
- d. W jaki sposób ma zostać wykonana instalacja teletechniczna wokół kwatery A – napowietrznie, czy w ziemi?

**Odpowiedź:**

12a TAK

12b TAK

12c TAK

3d Wybór należy do Wykonawcy. Instalacja powinna być trwała i niezawodna. Zamawiający sugeruje wykonanie instalacji w ziemi.

**Pytanie 13.** W celu usprawnienia prowadzenia prac proponujemy wyłączenie adaptacji serwerowni z zakresu niniejszego postępowania.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie zmienia zapisów dotyczących modernizacji serwerowni.

**Pytanie 14.** W § 6 ust. 1. ww. umowy ze względu na konieczność uzyskania pozwolenia na budowę lub dokonanie zgłoszenia zadania inwestycyjno-budowlanego we władzach powiatowych proponujemy przedłużenie terminu wykonania projektu wykonawczego, koniecznego do załączenia do ww. wniosków, wnioskujemy o przedłużenie wykonania projektu do 30 dni roboczych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający zmienia zapisy projektu umowy § 6 ust. 1, który otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca - w terminie 30 dni roboczych od daty podpisania Umowy - przedłoży Zamawiającemu, celem zatwierdzenia projekt, o którym mowa § 1 ust. 2 p. 1) b, a następnie:

”

**Pytanie 15.** W § 6 ust. 2 i 3 wzoru umowy widzimy potrzebę dodania uzasadnienia odmowy uzgodnienia projektu i w związku z tym proponujemy następujące brzmienia tych ustępów:

„2. W przypadku braku uzgodnienia projektu w terminie do 30 dni roboczych od daty podpisania Umowy, Zamawiający przedstawi szczegółowe uzasadnienie braku akceptacji, a jednocześnie przy dochowaniu terminów obligujących Strony na podstawie zawartej Umowy, Zamawiający ma prawo – w terminie 30 dni licząc od daty upływu ww. terminu – odstąpić od Umowy bez winy Wykonawcy. Takie odstąpienie od umowy nie rodzi obowiązku zapłaty kar umownych.

„3. W przypadku dwukrotnej odmowy akceptacji projektu, po wcześniejszym przedstawieniu przez strony szczegółowych uwag do projektów i powodów braku zatwierdzenia projektu, Zamawiający ma prawo – w terminie 30 dni od stwierdzenia drugiego przypadku braku akceptacji koncepcji – do odstąpienia od Umowy. Takie odstąpienie od umowy nie rodzi obowiązku zapłaty kar umownych.”

**Odpowiedź:**

Zamawiający zmienia zapisy projektu umowy na zaproponowane w powyższym brzmieniu.

**Pytanie 16.** W § 9 ust.4 wzoru umowy ze względu na brak definicji „Celów” i bardzo ogólnikowy zapis ustępu, pod który może być zakwalifikowany każdy element i uznany za konieczny do działania systemu proponujemy usunięcie tego ustępu.

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostawia zapisy projektu umowy § 9 ust.4 bez zmian.

Zapisy te należy interpretować tak, że Wykonawca uwzględni w swojej ofercie wszystkie elementy systemu, sprzęt i oprogramowanie, które są niezbędne do prawidłowego działania systemu wg obecnie obowiązujących przepisów.

**Pytanie 17.** W § 9 ust. 7 wzoru umowy proponujemy skrócić termin płatności do 14 dni.

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostawia zapisy projektu umowy § 9 ust. 7 bez zmian.

**Pytanie 18.** W § 10 ust. 3 wzoru umowy oczekiwanie na odbiór końcowy proponujemy skrócić do maksymalnie 5 dni roboczych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostawia zapisy projektu umowy § 10 ust. 3 bez zmian.

**Pytanie 19.** § 11. ust 4 wzoru umowy posiada brzmienie:

„Dla sprzętu/urządzeń wchodzących w skład przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć kartę gwarancyjną oraz instrukcję obsługi w języku polskim. ...”

W związku z powszechnością używania języka angielskiego w instrukcjach obsługi obecnie sprzedawanego sprzętu wysokich technologii proponujemy zapis w następującym brzmieniu:

„Dla sprzętu/urządzeń wchodzących w skład przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć kartę gwarancyjną oraz instrukcję obsługi w języku polskim i języku angielskim. ...”

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostawia zapisy projektu umowy § 11 ust. 4 bez zmian.

**Pytanie 20.** W § 11 ust. 10 wzoru umowy proponujemy dodanie zapisów: ... Zamawiający dopuszcza zdalny dostęp do systemu w celach serwisowych i konfiguracyjnych poprzez sieć Internet dla pracowników serwisu gwarancyjnego Wykonawcy w celu diagnostyki systemu, konfiguracji zdalnej lub zdalnej naprawy, jeśli to będzie możliwe. Wykonawca będzie informował Zamawiającego o sposobie diagnostyki, naprawy lub usunięcia zgłoszonej usterki systemu. W pierwszej kolejności Wykonawca będzie podejmował działania zdalne, mające na celu usunięcie zgłoszonego uszkodzenia. W następnej kolejności będą podejmowane inne działania mające na celu naprawę i uszkodzenia.”

**Odpowiedź:**

Zamawiający wprowadza do projektu umowy proponowany zapis (§ 11 ust. 11)

**Pytanie 21.** W związku z narażeniem urządzeń systemu na uszkodzenia mechaniczne, użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi proponujemy dodanie w § 11. wzoru umowy ustępu 17. w brzmieniu:

„17. Gwarancja nie obejmuje uszkodzonych mechanicznie oraz użytkowanych niezgodnie z instrukcją obsługi elementów systemu. Wszystkie naprawy i wymiany uszkodzonych elementów systemu będą dokonywane odpłatnie wg obowiązującego cennika napraw serwisowych Wykonawcy w dniu zgłoszenia uszkodzenia.”

**Odpowiedź:**

Zamawiający wprowadza do projektu umowy § 11 ust. 19 w brzmieniu:

„Gwarancja nie obejmuje uszkodzonych mechanicznie oraz użytkowanych niezgodnie z instrukcją obsługi elementów systemu.”



**Pytanie 22.** Uważamy, że kara sumaryczna opisana w § 14 ust. 6 wzoru umowy w wysokości 40% jest niespotykana w podobnych umowach i proponujemy zmniejszyć ją na ogólnie przyjętą do wysokości 20% wartości netto umowy.

**Odpowiedź:**

Zamawiający zmienia zapisy § 14 ust. 6 projektu umowy, który otrzymuje brzmienie:

„Sumaryczne kary umowne nie mogą przekroczyć 30 % całkowitej wartości brutto umowy, określonej w § 9 ust. 2 Umowy.”

Z poważaniem

PREZES Zarządu  
  
mgr inż. Mirosław Szymańczyk

Warszawa, dnia 14 lipca 2016 r.

Krajowa Komisja Kwalifikacyjna  
KK-051-0247(2)/16

lich XXI

W odpowiedzi na pismo Pana Prezesa z dnia 29.06.2016 r., uprzejmie wyjaśniamy, co następuje.

Rozstrzygnięcie sporu kompetencyjnego w zakresie możliwości pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, przy wykonywaniu konkretnych inwestycji, przez osoby posiadające uprawnienia budowlane w specjalności „telekomunikacyjnej”, bądź „elektrycznej” – nie leży w zakresie działań Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa.

Do rozpatrywania spraw na etapie występowania o pozwolenie na wykonywanie robót budowlanych – właściwym jest organ administracji architektoniczno-budowlanej, natomiast na etapie realizacji inwestycji – organ nadzoru budowlanego.

Tak więc jedynie te organy, posiadając dokumenty dotyczące konkretnych inwestycji oraz uprawnienia budowlane osoby wykonującej samodzielną funkcję projektanta bądź kierownika budowy, mają możliwość właściwej oceny zaistniałej sytuacji.

Niemniej jednak pragniemy podkreślić, że podnoszone przez Pana Prezesa aspekty przedmiotowego sporu, są na tyle ważne i istotne, iż warto zwrócić uwagę na jego podstawy.

Telekomunikacja jest znana od kilkudziesięciu lat i tak na przykład *Encyklopedia Powszechna* PWN z 1976 roku przedkłada następującą definicję:

*Telekomunikacja* – dziedzina nauki i techniki oraz działalności ludzkiej dotycząca przekazywania na odległość wiadomości za pośrednictwem sygnałów (zwykle elektrycznych). Pod względem zastosowania rozróżnia się telekomunikację:

- porozumiewawczą dotyczącą dwukierunkowego przekazywania wiadomości między dwoma lub więcej punktami (np. między dwoma aparatami telefonicznymi),
- rozsiewczą dotyczącą jednokierunkowego przekazywania wiadomości z jednego punktu np. radiostacji nadawczej do wielu punktów (np. odbiorników radiofonicznych),
- zbiorczą dotyczącą jednokierunkowego przekazywania (zbierania) wiadomości z wielu punktów badawczych do jednego punktu odbiorczego (np. telemetria, teledacja).

Ponadto rozróżnia się podział ze względu na rodzaj przesyłanych wiadomości (telefonii, radiofonii) oraz ze względu na rodzaj wykonywanych operacji podczas przekazywania np. technika przetwarzania (wiadomości na sygnał i odwrotnie), teletransmisję (przesyłanie sygnałów), telekomutację (tworzenie i likwidowanie zestawów łączy).

Jednocześnie w tejże encyklopedii jest definicja dotycząca terminu teletechnika:

*Teletechnika* – dawna nazwa działu telekomunikacji dotycząca zagadnień technicznych.

Warto zauważyć, że telekomunikacja jest dziedziną techniki integrującą wiele szczegółowych aspektów technicznych przetwarzania sygnałów (dźwięk, obraz na sygnały elektryczne lub optyczne), przesyłania informacji drogami przewodowymi (kable miedziane lub światłowodowe) lub bezprzewodowymi (łączność radiowa, w tym satelitarna), również

bardzo ważne jest zestawianie łączy do przesyłania informacji. Telekomunikacja jest również dziedziną, która rozwija się bardzo dynamicznie szczególnie ze względu na zastosowanie nowoczesnych rozwiązań elektronicznych (obwody scalone i miniaturyzacja podzespołów).

Zauważmy, że zgodnie z art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 290), tzw. uprawnienia budowlane instalacyjne w zakresie sieci, instalacji i urządzeń, wydawane są w trzech specjalnościach:

- a) telekomunikacyjnych,
- b) cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych,
- c) elektrycznych i elektroenergetycznych.

Podział ten został również uwzględniony w układzie rozdziałów *Działu IV Wyposażenie techniczne budynków* rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. 2015 r., poz. 1422):

Dział IV Wyposażenie techniczne budynków

1. Instalacje wodociągowe zimnej i ciepłej wody	§ 113-121
2. Kanalizacja ściekowa i deszczowa	§ 122-127
3. Wewnętrzne urządzenia do usuwania odpadów stałych	§ 128-131
4. Instalacje ogrzewcze	§ 132-139
5. Przewody kominowe	§ 140-146
6. Wentylacja i klimatyzacja	§ 147-155
7. Instalacja gazowa na paliwa gazowe	§ 156-179
8. Instalacja elektryczna	§ 180-192
8a. Instalacja telekomunikacyjna	§ 192a-192f
9. Urządzenia dźwigowe	§ 193-202

Instalacje telekomunikacyjne we wszelkiego typu budynkach, zarówno mieszkalnych jak i użyteczności publicznej, podlegają od kilku lat przyspieszonemu rozwojowi – zarówno w sferze ilościowej, jak i jakościowej. Trudno dzisiaj wyobrazić sobie jakiegokolwiek współczesny budynek bez zaawansowanej technicznie instalacji telekomunikacyjnej. Istnieje duże zapotrzebowanie na uczestników procesu budowlanego dokonujących „fachowej oceny zjawisk technicznych lub samodzielnego rozwiązania zagadnień architektonicznych i technicznych oraz techniczno-organizacyjnych” (zob. art. 12 ww. ustawy Prawo budowlane) w ramach tej specjalności. Stąd stopniowe dostosowywanie przepisów, zapewniających powszechny udział wykształconej kadry inżynierskiej branży telekomunikacyjnej w projektowaniu, budowie i utrzymaniu obiektów budowlanych.

Za dynamicznym rozwojem branży telekomunikacyjnej nie nadążają jednak wszystkie zmiany innych przepisów prawnych, norm i (zwłaszcza) nazewnictwa technicznego. Nazewnictwo techniczne w naszym kraju kształtowane jest przez:

- tradycję techniczną,
- tłumaczenia z obcych języków, wynikające jednak z innej tradycji technicznej kraju pochodzenia,
- utrwalone i wciąż utrwalające się błędne określenia techniczne, wynikające z różnych powodów (ogólnie rzecz ujmując zagadnienie jest bardzo szerokie i analiza znacznie wykraczałaby poza ramy niniejszego wystąpienia).

Efekt jest taki, że dla określenia tych samych jakościowo instalacji używane są bardzo różne określenia:

- *instalacja telekomunikacyjna*: określenie zaczęto powszechnie stosować w zapisach prawnych w XXI wieku,
- *instalacja teletechniczna*: określenie stosowane od lat 20-tych XX wieku. Choć zastąpione w obiegu oficjalnym przez „telekomunikację” nadal funkcjonuje w obiegu potocznym,

- *instalacja słaboprądowa*: określenie pochodzi z roku 1923, kiedy na Wydziale Elektrycznym Politechniki Warszawskiej uruchomiono Katedrę Prądów Słabych. W tym okresie nie było jeszcze żadnej uczelni z samodzielnym Wydziałem Teletechnicznym lub Telekomunikacyjnym; dopiero w 1951 r. utworzono na Politechnice Warszawskiej Wydział Łączności, a w 1966 r. – wprowadzono specjalność teletechniczną. Stosowanie dzisiaj nazewnictwa: „instalacja słaboprądowa” nie ma żadnego uzasadnienia prawnego, ani normatywnego.
- funkcjonują także inne określenia, związane np. z literalnym tłumaczeniem z obcych języków.

Najbardziej prawidłowe jest zatem stosowanie określenia „instalacja telekomunikacyjna”, a także jako synonim tego określenia także „instalacja teletechniczna”.

Dla jednoznacznego rozróżnienia instalacji telekomunikacyjnej i elektrycznej należy stosować następujące kryterium:

- *instalacja telekomunikacyjna (teletechniczna) służy do przesyłania informacji,*
- *instalacja elektryczna służy do przesyłania energii elektrycznej.*

Wszystkie instalacje szczegółowe, należące do dziedziny telekomunikacji, takie jak:

- instalacja teleinformatyczna, komputerowa, LAN, WLAN
- instalacja internetowa, digital signage
- instalacja domofonowa
- instalacja RTV-SAT
- instalacja elektronicznych systemów zabezpieczeń: CCTV, SSWiN, KD, DSO
- instalacja wykrywania pożaru
- instalacja telemetryczna, telematyczna, telemechaniczna, teledacyjna
- instalacja nagłośnieniowa
- BMS (Building Management System), SMS (Security Management System)
- i inne

korzystają lub powinny korzystać z tej samej infrastruktury budowlanej (trasy i przepusty kablowe, pomieszczenia techniczne, system zarządzania itp.), rozwojowo dążą do integracji technicznej (np. jako tzw. *Internet Rzeczy*), są w takim samym lub podobnym stopniu narażone na niekorzystny wpływ instalacji elektrycznej itd.

Oczywiście jest także wiele instalacji elektrycznych i telekomunikacyjnych w większym lub mniejszym stopniu ze sobą zintegrowanych. W takim przypadku w wykonaniu i utrzymaniu powinni brać udział specjaliści obu branż. Przykładem może być np. wykonanie instalacji systemu sygnalizacji pożaru w budynkach i kanalizacji kablowej zewnętrznej, w sytuacji gdy wymagane jest uzyskanie pozwolenia na budowę. Wówczas niezbędny będzie udział osób posiadających właściwe uprawnienia budowlane w specjalności elektrycznej lub telekomunikacyjnej, w zależności od specyfiki tego systemu, natomiast do wykonania kanalizacji kablowej zewnętrznej i wewnętrznej wymagana będzie osoba z uprawnieniami w specjalności konstrukcyjno-budowlanej.

Przepisy ww. ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. – Prawo Budowlane oraz :


- rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dn.02 grudnia 2015 r. w sprawie uzgadniania projektu budowlanego pod względem ochrony przeciwpożarowej. (Dz.U. z 2015 r., poz. 2117),
- rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn.12.04.2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. 2015 r., poz. 1422),
- normy PN-E-08350-14:2002 - Systemy sygnalizacji pożarowej, określają wymagania dotyczące bezpieczeństwa pożarowego budynków lub ich części, a także w jakich przypadkach dokumentację budowlaną należy uzgodnić z rzeczoznawcą ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych. Wskazana norma, choć już nieaktualna, może być

wykorzystywana przy projektowaniu, zakładaniu, odbiorze, eksploatacji i konserwacji instalacji sygnalizacji pożarowej.

Obecne przepisy nie precyzują w jakiej specjalności budowlanej, projektant może wykonać dokumentację projektową instalacji SSAP (dotychczasowa praktyka wskazuje, że projekty wykonują najczęściej inżynierowie branży telekomunikacyjnej).

Zastosowanie ww. regulacji prawnych zapewni bezpieczeństwo pożarowe i spełni podstawowy warunek wynikający z ww. ustawy Prawo budowlane, aby wybudowane obiekty mogły być eksploatowane bezpiecznie.

Mamy nadzieję, że powyższe wyjaśnienia przyczynią się do wykonywania i utrzymania instalacji telekomunikacyjnych w nowoczesnym budownictwie XXI wieku.

  
mgr inż. Krzysztof Latoszek  
Zastępca Przewodniczącego  
Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej PIIB



31.01.2007

### Uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie instalacji elektrycznych a uprawnienia w zakresie telekomunikacji

Zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016 z późn. zm.) osoby, które przed dniem wejścia w życie ustawy uzyskały uprawnienia budowlane lub stwierdzenie posiadania przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, zachowują uprawnienia do pełnienia tych funkcji w dotychczasowym zakresie.

Zakres uprawnień budowlanych należy odczytywać zgodnie z treścią decyzji o ich nadaniu i w oparciu o przepisy będące podstawą ich nadania.

Zatem, uprawnienia budowlane uzyskane w oparciu o przepisy *rozporządzenia MG TIOŚ z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46 z późn. zm.)*, w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej upoważniają do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych projektanta oraz kierownika budowy i robót w zakresie instalacji elektrycznych stanowią podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie jedynie w ramach powyższej specjalności.

Powyższe uprawnienia budowlane nie stanowią podstawy do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie telekomunikacyjnym. Uprawnienia w tym zakresie mogły być nadawane wówczas przez zakłady pracy na podstawie § 13 ust. 3 ww. rozporządzenia. Natomiast w latach 1995-2004 r., uprawnienia budowlane w zakresie telekomunikacji wydawane były na mocy *rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 10 października 1995 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie telekomunikacyjnym (Dz. U. Nr 120, poz. 581 z późn. zm.)*.

[Zamknij okno](#)

Polska Izba Inżynierów Budownictwa  
Krajowa Komisja Kwalifikacyjna

[http://www.piib.org.pl/index.php?option=com\\_content&task=view&id=463&Itemid=154](http://www.piib.org.pl/index.php?option=com_content&task=view&id=463&Itemid=154)

- g -